



Seccion 1 Informacion general del Productor Fabricante

Productor fabricante Axalta Coating Systems, LLC
Two Commerce Square, 2001 Market Street, Suite 3600
US Philadelphia PA, 19103

Teléfono Información del Producto (855) 6-AXALTA
Emergencia médica +52 53-66-4665/53-66-4600
SETIQ (800)0021400 DIRECT 5559-1588
CECOM (800)0041300 DIRECT 5550-1496/1502

Seccion 2 Informacion general de la substancia

Nombre del producto RADERAL
ENDURECEDOR 0909 ROJO

Código del producto 4025331234890 130129

Uso previsto Endurecedor solo para uso profesional

Familia química No informacion disponible.

Clasificación HMIS H: 1 F: 0 R: 0

Seccion 3 Composicion, Informacion de Ingredientes

No. CAS	Nombre químico	Concentración
94-36-0	peroxido de dibenzoilo	50%
120-56-9	dibenzoato de etilenobis(oxietileno)	20 - 30%
107-21-1	etanodiol	10%
7732-18-5	agua	10 - 20%
27138-31-4	dibenzoato de óxido de propileno	1 - 5%
67762-90-7	Treated amorphous fumed silica	1 - 5%

Riesgo OSHA: No

Seccion 4 Propiedades Fisicas y Quimicas

Forma	sólido
Color	diverse
Punto de inflamación	
Temperatura de ignición	no aplicable.
Límites inferior de explosividad	no aplicable.
Límites superior de explosividad	no aplicable.
Tasa de evaporación	no aplicable
Presion de Vapor del solvente principal	no aplicable.
Solubilidad en agua	considerable

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

4025331234890 v2.0

es/MX



Densidad de Vapor del solvente principal (Aire = 1)	0,6
Rango de Ebullicion Aproximado	no aplicable.
Rango de Congelamiento Aproximado	no aplicable.
Peso por Galon (lbs/gal)	10,85
Gravedad Especifica	1,30
Porciento de Volatiles Por Volumen	13,25%
Porciento de Volatiles Por Peso	10,70%
Porciento de Solidos Por Peso	89,30%
pH (Sistema base agua solamente)	no aplicable
VOC* minimo aceptado (lbs/gal)	0,0
VOC* a viscosidad de empaque (lbs/gal)	0,0

* VOC (teorico) y VOC empaque (teorico) estan basados como materiala viscosidad de empaque en manufactura.

Seccion 5 Riesgos de fuego y explosion

Medios de extinción apropiados

Agua pulverizadaProducto químico en polvo

Productos de combustión peligrosos

CO, CO2, fumees ainsi que les oxydes de metaux lourds mentionnes dans la "Renseignements sur les composants" section.

Peligros de fuego y de explosión

El producto no es inflamable.

Procedimientos de Lucha contra Incendios y Equipo Protector Especial

Se debe usar ropa completa de protección resistente al fuego según como convenga. Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua. No permita que el derrame de un incendio entre a los sistemas de alcantarillado o canales de agua públicos.

Seccion 6 Estabilidad y Reactividad

Estabilidad

Estable

Condiciones que deben evitarse

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

Materias que deben evitarse

No previsible en condiciones normales.

Productos de descomposición peligrosos

A temperaturas elevadas pueden producirse productos de descomposición peligrosos, tales como monóxido y dióxido de carbono, humo y, en caso de peróxido de dibencilo: ácido benzoico, benceno, difenilo, benzoato de fenilo; en caso de peróxidos de ciclohexanona: ácido capro-carboxílico, ácido dodecandicarbónico, ciclohexano

Riesgo de polimerizacion

No puede ocurrir.

Sensibilidad a descargas por electricidad estatica

sin datos disponibles

Sensibilidad a impactos mecanicos

No se conoce.

Seccion 7 Riesgos a la salud

Revisión de la Emergencia

ADVERTENCIA

Efectos potenciales para la Salud

Inhalación

El polvo generado por este producto puede causar irritacion de las vias respiratorias.

Ingestión

Puede resultar en desordenes gastrointestinales.

Contacto con Piel y Ojos

El polvo generado por este producto puede causar irritacion de los ojos. El contacto repetido o prolongado puede causar irritacion en la piel y dermatitis.

Otros efectos potenciales a la salud en adición a aquellos enlistados anteriormente.

peróxido de dibenzoilo

El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar: sensibilizacion a la piel. El contacto con piel u ojos puede causar alguno de los siguientes: irritacion. La ingestion puede causar cualquiera de lo siguiente: Irritacion del tracto respiratorio.

etanodiol

Ha demostrado producir efectos teratogenicos relacionados a la dosis en ratas y ratones cuando se administra por via oral a concentraciones altas. La sobre exposicion puede causar uno o mas de los siguientes efectos al sistema nervioso central, efectos a los rinones, dermatitis. Las siguientes condiciones medicas pueden agravarse por la sobreexposicion: desordener renales.

Nota

Si el químico enlistado anteriormente no es identificado como cancerígeno, entonces no es un “cancerígeno IARC, NTP u OSHA”

Primeros auxilios

Recomendaciones generales

Cuando los síntomas persistan o en caso de duda, pedir el consejo de un médico. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

Inhalación

En el caso de que se inhale el polvo de este producto, mueva al afectado a una zona abierta. Llame a un medico si empieza a toser o se desarrolla algun sintoma.

Contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lave abundantemente con agua y jabon. Si se presenta alguna irritacion, consulte a su medico.

Contacto con los ojos

En caso de contacto, lave inmediatamente con mucha agua durante 15 minutos minimo; llame a un doctor.

Ingestión

En el caso de ingestion, llame a un medico inmediatamente y consiga los nombres de los ingredientes del producto (ver hoja de seguridad).

STPS (NOM-010-STPS): Yes

La fuente de informacion es aprobada: Si

Seccion 8 Indicaciones en caso de fuga o derrame

Procedimiento para limpiar fugas o derrames

Barra el material y disponga apropiadamente. Evite respirar el polvo al barrer. Los derrames de material fino deben limpiarse utilizando una aspiradora o por barrido suave. Los métodos de limpieza (p. ej., aire comprimido), que potencialmente pueden generar nubes de polvo combustible no deben ser utilizados.

Seccion 9 Proteccion Especial

Controles de Ingeniera y Procedimientos de Operación

No respirar el polvo. Proveer de ventilación adecuada. Esto debería realizarse mediante una correcta aspiración local y por evacuación general del aire. Si esto no fuese suficiente para mantener la formación de polvo por debajo de los niveles de exposición, debe llevarse un equipo respiratorio adecuado.

Límites nacionales de exposición en el trabajo

No. CAS	Nombre químico	Fuente	Tiempo	Tipo	Valor	Nota
107-21-1	etanodiol	ACGIH		CEIL	100 mg/m ³	Aerosol
		Dupont	8 & 12 hour	TWA	10 mg/m ³	partícula Aerosol
			8 & 12 hour	TWA	50 ppm	Vapor
67762-90-7	Treated amorphous fumed silica	ACGIH	8 hr	TWA	10 mg/m ³	Polvo total'

** CEIL = Ceiling.

TWA = Tiempo promedio ponderado.

Equipo de protección

El equipo protector personal se debe usar para prevenir el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

Protección respiratoria

Si se genera polvo, no debe respirarse. Si se necesita usar mascarilla por procedimiento utilice una mascarilla NIOSH. Siga las instrucciones del fabricante de la mascarilla. No respirar el polvo. Si el respirador es requerido cuando se exceden los límites de exposición, utilizar un respirador TC-84A aprobado por NIOSH de acuerdo con las regulaciones requeridas (en US seguir el estandar OSHA 29CFR1910.134) y las instrucciones del fabricante del respirador.

Protección de los ojos

Deseable en cualquier situación industrial.

Protección de la piel y del cuerpo

Se recomienda usar guantes.

Medidas de higiene

Lavar la piel a fondo con agua y jabón o utilizar una loción limpiadora reconocida para la piel. Nunca utilizar disolventes o diluyentes

Controles de exposición medioambiental

No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado.

Seccion 10 Informacion de Transportacion

DOT (Transporte por carretera)

Descripción de los productos: PERÓXIDO ORGÁNICO DE TIPO E, SÓLIDO
(peróxido de dibenzoilo)

Número ONU: 3108

clase del peligro: 5.2

clase subsidiaria del peligro: no aplicable.

Grupo de embalaje:

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

4025331234890 v2.0
es/MX



IMDG (Transporte marítimo)

Descripción de los productos: PERÓXIDO ORGÁNICO DE TIPO E, SÓLIDO
(peroxido de dibenzoilo)
Número ONU: 3108
clase del peligro: 5.2
clase subsidiaria del peligro: no aplicable.
Grupo de embalaje:

ICAO/IATA (Transporte aéreo)

Descripción de los productos: PERÓXIDO ORGÁNICO DE TIPO E, SÓLIDO
(peroxido de dibenzoilo)
Número ONU: 3108
clase del peligro: 5.2
clase subsidiaria del peligro: no aplicable.
Grupo de embalaje:

De acuerdo con el reglamento para el transporte terrestre y residuos peligrosos y con las normas nacionales que se expidan para tal efecto. Cumplir con las reglamentaciones vigentes en materia de transportacion. Reglamento para el transporte terrestre de materiales y residuos peligrosos (Secretaria de comunicaciones y transportes).

NOM-004-SCT:

Sistema de identificacion de unidades destinadas al transporte terrestre de materiales y residuos peligrosos.

NOM-005-SCT:

Referente a la informacion de emergencia para el transporte terrestre de sustancias, materiales y residuos.

NOM-019-SCT:

Disposiciones generales para la limpieza y control de remanentes de sustancias y residuos peligrosos en las unidades que las transportan.

NOM-043-SCT:

Documento de embarque de sustancias materiales y residuos peligrosos.

En caso de emergencia: Para el motor

Ponga senales en la zona de peligro

Aleje a toda persona innecesaria de la zona de peligro.

Evite contacto con el material.

Llamar a los sistemas de emergencia (Ver Seccion I de la presente hoja).

Seccion 11 Informacion sobre ecologia y consideraciones para la disposicion

Metodo para Disposicion de desechos

Metodo para disponer de los desechos. No permita que el material contamine agua o suelo. Incinerar o disponer del material segun los requerimientos Federales, Estatales o Locales. Utilize contratistas aprobados para el manejo de desechos. No incinerar en contenedores cerrados.

De acuerdo con las regulaciones Ecológicas Nacionales, deben ser aplicadas las regulaciones siguientes:

(NORMA Oficial Mexicana) NOM-052-ECOL:

Establece las características de mercancías peligrosas y la lista de materiales, así como los límites cuando una mercancía peligrosa es tóxica para el ambiente.

(NORMA Oficial Mexicana) NOM-055-ECOL:

Establece los requisitos de los sitios de confinamiento para las mercancías peligrosas.

Se recomienda que toda la incineración de todos los residuos generados se deban hacer por compañías autorizadas por SEMARNAT (Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales- México).

No colocar los desechos peligrosos en la tierra o en el agua para evitar la contaminación.



Seccion 12 Precauciones Especiales e informacion regulatoria

Advertencia para la manipulaci3n segura

Siga las instrucciones de la etiqueta. Cierre el envase despues de usarlo. No ponga el material en botes o envases sin etiquetar. Lavese perfectamente despues de manejar el producto y antes de comer o fumar. Deben tomarse las correspondientes precauciones para evitar la formaci3n de polvo en concentraciones inflamables, explosivas o superiores a los niveles de exposici3n. Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignici3n. El equipo el3ctrico y la iluminaci3n han de estar protegidos segun las normas adecuadas DIN VDE 0165, para evitar que el polvo entre en contacto con superficies calientes, chispas u otros focos de ignici3n. Si el material es un recubrimiento, no se lije, corte con flama o suelde sin que se use un respirador de aire purificado NIOSH aprobado con los filtros para part3culas o se use ventilaci3n apropiada y guantes. Se pueden crear nubes de polvo combustible, cuando en las operaciones se produce material fino (polvo). Evite la formaci3n de importantes dep3sitos de material, ya que pueden convertirse en part3culas en suspensi3n y formar nubes de polvo combustible. Se debe limpiar la acumulaci3n de material fino barriendo suavemente o aspirando de conformidad con las mejores pr3cticas. No se deber3n utilizar m3todos de limpieza (por ejemplo, aire comprimido) que puedan generar nubes de polvo combustible de manera potencial.

Indicaciones para la protecci3n contra incendio y explosi3n

Siempre se debe mantener en envases del mismo material que el del original Polvos presentes en el aire son potencialmente explosivos Evite la formaci3n de importantes dep3sitos de material, ya que pueden convertirse en part3culas en suspensi3n y formar nubes de polvo combustible. Las operaciones de manejo y proceso deben realizarse de acuerdo con las mejores pr3cticas (Por ejemplo: NFPA-645) Never use pressure to empty container: container is not a pressure vessel. La acumulaci3n de trapos contaminados puede causar combustion espontanea. Los buenos estandares de orden y limpieza y la disciplina de remover los materiales de deshecho minimizaran los riesgos de combustion espontanea y otros peligros de fuego.

Almacenamiento

Exigencias t3cnicas para almacenes y recipientes

Observar las indicaciones de la etiqueta. Guardese en un lugar seco, bien ventilado, lejos de las fuentes de calor, ignicion y del sol directo. No fumar. Entrada prohibida a toda persona no autorizada. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posici3n vertical para evitar p3rdidas.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Estatus TSCA

Cumple con los requerimientos del Inventario TSCA para propositos comerciales.

Estatus DSL

Todos los componentes de la mezcla estan listados en el DSL.

Reactividad Fotoquimica

No es fotoquimico reactivo

Informaci3n reglamentaria

		EPCRA			CERCLA	CAA		
94-36-0	peroxido de dibenzoilo	N	NR	NR	,A,C,F,N,P,R	Y	NR	Y
120-56-9	dibenzoato de etileno-bis(oxietileno)	N	NR	NR	NA	N	NA	N
107-21-1	etanodiol	N	NR	NR	,A,C,F,N,P,R	Y	5.000	Y
7732-18-5	agua	N	NR	NR	,A,C,F,N,P,R	N	NR	N
27138-31-4	dibenzoato de 3xido de propileno	N	NR	NR	,A,C,F,N,P,R	N	NR	N
67762-90-7	Treated amorphous fumed silica	N	NR	NR	NA	N	NR	N

Clave:

EPCRA	Acciones y planes en caso de emergencia (titulo III, SARA)
302	Substancias extremadamente peligrosas
Categorias 311/312	F = Riesgo de Fuego A = Riesgo Agudo

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

4025331234890 v2.0

es/MX



	R = Reactividad P = Riesgo de Soltar presion	C = Riesgo Cronico
Informacion 313	Seccion 313 Notificacion a Proveedores - Los materiales listados abajo con una "Y" en la columna 313 deben ser reportados en la seccion 313 EPCRA segun el acta de "El derecho de saber de la comunidad" de 1986 y de 40 CFR 372.	
CERCLA HAP	Respuesta a emergencias, compensaciones y de 1980. Listado como un Contaminante peligroso del aire según la Clean Air Act (Ley para el Aire Limpio)	
TPQ	Cantidad de Umbral/Máximo Planeada	
RQ	Cantidad Reportable	
NA	no disponible	
NR	no regulado	

Glosario de Terminos:

Clasificacion HMIS	H: 1 F: 0 R: 0
ACGIH	Confederacion Americana de Higiene Industrial.
IARC	Agencia Internacional de Investigacion de Cancer.
NTP	Programa Nacional de Toxicologia.
OEL	Límite de exposición ocupacional
OSHA	Administracion de Seguridad y Salud Ocupacional.
STEL	Limite de exposicion a corto plazo.
TWA	Tiempo promedio ponderado.
PNOR	Particulas no reguladas.
PNOC	Particulas no clasificadas.

Información por parte de Axalta Coating Systems

La información proporcionada en esta Hoja de Seguridad es correcta para nuestro mejor conocimiento, información y creencia a la fecha de su publicación. La información proporcionada está diseñada únicamente como una guía para un seguro manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, deshecho y liberación, y no debe ser considerada una garantía o una especificación de calidad. La información anterior se relaciona únicamente a materiales específicos designados aquí, y no debe ser válida para dichos materiales usados en combinación con otros materiales o algún otro proceso, o si el material es alterado o procesado, a menos que esté especificado en el texto.